

107 年全國語文競賽原住民族語朗讀【太魯閣語】 國中學生組 編號 4 號

Psgaaw Mqriqu Uda ka Srumung

Siida, miyah mhiyug brah thowlang paru Srumung ka 2 kuyuh ksyukun. Rmngaw hyaan ka 1, “Thowlang paru, yaku ni kuyuh nii o gaga nami mseupu mniq 1 sapah. Mseupu ku hyaan siida o mgdurug ku 1 laqi snaw ka yaku. Babaw na mk3 do mgdurug 1 laqi snaw ka hiya uri da. Mseupu nami sapah hiya o ungat bi ana ima, wana 2 nami bi nanak. Wada 1 rabi, mtaqi ka hiya siida o ini tgqlahang ni pxan na ka laqi na ni wada mhuqil. Kiya do ska rabi, mtaqi ku siida o mtutuy ka hiya ni ngalun na ka laqi mu ptqiun na brah na. Laqi mnhuqil o psaun na brah mu.

Mtutuy ku ni rubang ku empeunuh laqi siida, kla su haya nii mhuqil ka laqi. Krurun mu bi qmita mgrbu ka laqi o aji laqi mu”sun na. Rmngaw ka 1 kuyuh, “Aji! laqi mu ka nii meudus nii. Ga mhuqil gaga ka nisu! ”msa. Rmngaw ka kuyuh pnlealay, “Aji! Nii mhuqil nii ka nisu ni ga meudus gaga ka naku”sun na. Mkeekan kari brah thowlang paru ka dhiya.

Rmngaw ka thowlang paru, “Meudus o nnaku ni mhuqil o nnisu msa ka taxa namu ni aji ! Mhuqil o nnisu ni meudus ka nnaku mkksa namu”msa.” Kiya ni saani ku mangal pucing! ” msa powsa kari. Dsun dha brah thowlang paru ka pucing do powsa kari ka thowlang paru,” “Tgdhai ka laqi gaga meudus ni isil biqi taxa, isil na duri o biqi taxa dha”msa. Tnbubu laqi gaga meudus do sgealu na ka laqi na ni “ Thowlang paru, brahaw misu! Bqani ku ha hyaan ka ida ki meudus laqi gaga! Iya ku bi haya phqili ka laqi”sun na. Kiya ka kiya ni 1 duri kuyuh o “iya biqi knan ni hyaan ka laqi nii ni asi tgdhai”msa. Smiyuk rmngaw ka Srumung thowlang paru, “ ida ki meudus ka laqi nii o iya phqili ni biqi kuyuh tgplealay. Yasa hiya ka balay bi bubu laqi nii. ” msa.

Embahang pnsaaw thowlang paru nii ka seejiq Israyr o meisug ni smparu hyaan kana. Yasa dhiya o mkla bniqan kkla Utux Baraw hyaan ni mtduwa ini pseanak psgaaw.

107 年全國語文競賽原住民族語朗讀【太魯閣語】 國中學生組 編號 4 號 所羅門審斷疑難案件

有兩個妓女來見王，一個說：「這女人跟我同住了一個屋裡；我們同時生了兒子。屋裡只有我們兩個人。一天晚上，她不小心壓死了自己的孩子。她半夜起來抱走我的兒子，然後把死了的孩子放在我懷裡。第二天早晨，我發現他並不是我的孩子。」

另外一個女人說：「活著的孩子是我的，死的是你的！」

第一個女人回答：「死的孩子是你的，活著的是我的！」

她們就在王面前爭吵起來。

王心想：「她們兩人都說活的孩子是自己的」於是他說：「給我拿一把刀來！」

隨從拿了刀進來，王下令：「把孩子劈成兩半，一半給這個女人，另一半給那個女人。」

真正的母親因心疼自己的兒子，就對王說：「王，請不要殺這孩子，把他交給那女人好了。」

另一個女人說：「不必給我，也不要給她，把這孩子劈成兩半！」王說：「不要殺這孩子！把他交給第一個女人，那個說不要殺孩子的才是孩子真正的母親。」

以色列人民聽到所羅門這樣的裁決都很敬佩他；他們知道他能公平地審判案件。